



Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time
Vigésimo-quinto Domingo del Tiempo Ordinario
September 21, 2025

ANUNCIOS PARROQUIALES**Vigésimo-quinto Domingo del Tiempo Ordinario**

- ⇒ El próximo jueves 25 de septiembre a las 7:30 pm tendremos el taller para los proclamadores. Este taller es requerido para todos los lectores de nuestra parroquia.
- ⇒ No olviden pasar por la tienda de artículos religiosos de nuestra parroquia y llevar algo que les guste. Así estas colaborando con tu comunidad.

PARISH ANNOUNCEMENTS**Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time**

- ⇒ Next Thursday, September 25th, at 7:30 pm, we will have a workshop for proclaimers. This workshop is required for all lectors in our parish.
- ⇒ Don't forget to stop by our parish's religious items store and buy something you like. This way you are collaborating with your community.

PASTOR / PÁRROCO

Rev. Fr. Adonis González-Betancourt

DEACONS / DIÁCONOS

Jorge Luis Milián

Félix Humberto González

MASS SCHEDULE / HORARIOS DE MISAS

Sábado - Vigilia: 7:00 p.m. (Español)

Sunday / Domingo

9:00 a.m. (English)

11:00 a.m. - 1:00 p.m. & 6:00 p.m. (Español)

DAILY MASS / MISA DIARIAfrom Tuesday to Friday / de Martes a Viernes
9:00 a.m.**CONFESSIONS / CONFESIONES**

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINAfrom Monday to Friday / de Lunes a Viernes
8:30 a.m. - 4:30 p.m.**CONTACT US / CONTÁCTENOS**

Telephone: 305-248-5355 - Fax: 305-245-3047

Address / Dirección: 14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

Pastor / Párroco

pastor@stmartindeporescc.org

Front Desk / Recepción

office@stmartindeporescc.org

Bookkeeper / Contabilidad

Bookkeeper@stmartindeporescc.org

Religious Education / Educación Religiosa

ccd@stmartindeporescc.org

Pastoral Assistant / Asistente Pastoral

pastoral.assistant@stmartindeporescc.org

VISIT US / VISÍTANOS

Webpage / Página web

www.stmartindeporescc.org**ONLINE
GIVING****Ofrendas en Linea**

Para descargar la aplicación en su móvil:
Envíe un mensaje de texto con la palabra
"APP" al número (786) 733-6933

Online Offering

To download the application on your mobile:
Send a text message with the word "APP" to
the number (786) 733-6933

Daily Readings

Sep 22 - Monday of the Twenty-fifth Week in Ordinary Time:
Ez 1:1-6 / Ps 126:1b-2ab, 2cd-3, 4-5, 6 / Lk 8:16-18

Sep 23 - Memorial of Saint Pius of Pietrelcina, Priest:
Ez 6:7-8, 12b, 14-20 / Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5 / Lk 8:19-21

Sep 24 - Wednesday of the Twenty-fifth Week in Ordinary Time:
Ez 9:5-9 / Tb 13:2, 3-4a, 4befghn, 7-8 / Lk 9:1-6

Sep 25 - Thursday of the Twenty-fifth Week in Ordinary Time:
Ha 1:1-8 / Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b / Lk 9:7-9

Sep 26 - Friday of the Twenty-fifth Week in Ordinary Time:
Ha 2:1-9 / Ps 43:1, 2, 3, 4 / Lk 9:18-22

Sep 27 - Memorial of Saint Vincent de Paul, Priest:
Zc 2:5-9, 14-15a / Je 31:10, 11-12ab, 13 / Lk 9:43b-45

Sep 28 - Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time:
Am 6:1a, 4-7 / Ps 146:7, 8-9, 9-10 / 1 Th 6:11-16 / Lk 16:19-31

Lecturas Diaria

Sep 22 - Lunes de la XXV Semana del Tiempo Ordinario:
Esd 1:1-6 / Sal 125, 1-2ab. 2cd-3. 4-5. 6 / Lc 8:16-18

Sep 23 - Memorial of Saint Pius of Pietrelcina, Priest:
Esd 6:7-8, 12, 14-20 / Sal 121, 1-2. 3-4a. 4b-5 / Lc 8:19-21

Sep 24 - Wednesday of the Twenty-fifth Week in Ordinary Time:
Esd 9:5-9 / Tb 13:2, 3-4a, 4bcd, 7-8 / Lc 9:1-6

Sep 25 - Thursday of the Twenty-fifth Week in Ordinary Time:
Ag 1:1-8 / Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6a y 9b / Lc 9:7-9

Sep 26 - Friday of the Twenty-fifth Week in Ordinary Time:
Ag 2:1-9 / Sal 42 / Lc 9:18-22

Sep 27 - Memorial of Saint Vincent de Paul, Priest:
Za 2:5-9, 14-15 / Jer 31:10, 11-12ab, 13 / Lc 9:43-45

Sep 28 - Twenty-sixth Sunday in Ordinary Time:
Am 6:1, 4-7 / Sal 145, 7. 8-9a. 9bc-10 / 1 Tm 6:11-16 / Lc 16:19-31

¡VIVE UN CURSILLO DE CRISTIANDAD!

Mucho más que una experiencia

 **CURSILLO DE HOMBRES #294**
Octubre del 9 al 12

CURSILLO DE MUJERES #269
Octubre del 23 al 26

 

De Colores **Follow us!**

Para más información
Vocal de Pre Cursillo
Mirian Santeliz
+1 (786) 406-5955
[emiamicursillos](http://emiamicursillos.org) www.cursillos.org

Entering Canaan
Day of Prayer and Healing for Women

Do you or someone you know suffer from an abortion experience?

Saturday
October 18th, 2025



Come back to God who is Love & Mercy

Contact
Archdiocese of Miami/ Respect Life Ministry
Project Rachel Ph 954-981-2984
projectrachel@theadom.org



Entrando a Canaán
Día de Oración y Sanación para Mujeres

Tú o alguien que conoces sufre de una experiencia de aborto?

Sábado
Noviembre 8, 2025



Regresa a Dios que es Amor y Misericordia

Contacto
Arquidiócesis de Miami/ Ministerio de Respeto a la Vida
Proyecto Raquel Tf 954-981-2984
ProjectRachel@theadom.org



BINGO



FAMILY NIGHT

BINGO & LOTTERY

Friday, October 24, 2025
from 7:00pm a 9pm

SAVE NOW! \$5
¡AHORRA AHORA! p/card

at the door for \$6
\$6 en la puerta

Suprise Gifts

Food Sale
Soft Drink

Religious Education Program

BINGO

St. Martin De Porres Catholic Church
14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

St. Martin De Porres

Tienda Religiosa

ABIERTA

Sábados: desde 6:30 pm a 8:30 pm
Domingos: desde 9:00 am a 3:00 pm
Días de Semana durante horas de oficina:
desde 9:00 am a 4:30 pm



Religious Gif Shop

OPEN

Saturday: from 6:30 pm a 8:30 pm
Sundays: from 9:00 am a 3:00 pm
Week days during office hours:
from 9:00 am a 4:30 pm

FORMACIÓN EN LA FE: CATEQUESIS 50**LA VIRTUD DE LA FORTALEZA**

La fortaleza es la virtud que nos da firmeza interior para mantenernos en el bien, resistir el mal y superar las dificultades con constancia. No se trata de dureza de carácter ni de orgullo, sino de un don moral que fortalece nuestra voluntad para cumplir el plan de Dios, incluso cuando todo nos invita a rendirnos.

El Catecismo de la Iglesia Católica enseña: *“La fortaleza asegura la firmeza en las dificultades y la constancia en la búsqueda del bien. Reafirma la resolución de resistir a las tentaciones y de superar los obstáculos en la vida moral. La virtud de la fortaleza nos capacita para vencer el temor, incluso a la muerte, y afrontar las pruebas y persecuciones”* (CIC 1808).

En la vida cristiana, la fortaleza es indispensable porque el camino del bien no siempre es fácil. Ser fiel a Dios exige perseverancia, paciencia y capacidad de sacrificio. La fortaleza nos ayuda a:

- Cumplir nuestros deberes aunque cuesten.
- Perseverar en la oración en momentos de sequedad.
- Defender la verdad y la justicia, aunque suponga incomodidad o rechazo.
- Resistir las tentaciones, aunque la presión sea fuerte.

Aceptar con paz las cruces y sufrimientos de cada día.

Sin fortaleza, podemos comenzar con entusiasmo un compromiso o una obra buena, pero abandonarla al primer obstáculo. Con fortaleza, en cambio, permanecemos firmes y constantes, apoyándonos en la gracia de Dios.

La fortaleza no significa no sentir miedo. El miedo es una reacción natural ante el peligro o el sufrimiento. Lo que hace la fortaleza es ayudarnos a actuar bien a pesar del miedo. Pensemos en David frente a Goliat: no se confió en su fuerza, sino en el Señor. O en los mártires, que sintieron dolor y temor, pero permanecieron fieles a Cristo hasta la muerte.

Jesús es modelo supremo de fortaleza. En Getsemaní sintió tristeza y angustia, pero oró: *“Padre, no se haga mi voluntad, sino la tuya”* (Lc 22,42). En el camino de la cruz, soportó el peso del madero, las burlas y los golpes, hasta entregar la vida por nuestra salvación.

Esta virtud se desarrolla con la práctica, como un músculo que se ejercita:

Pequeños sacrificios diarios: renunciar a lo que nos cuesta para entrenar el corazón.

Constancia en la oración y en el deber: perseverar aunque no haya “ganas” o resultados inmediatos.

Mirada en Cristo: recordar que Él es nuestra fuerza y que todo lo podemos en Aquel que nos fortalece (cf. Flp 4,13).

Confianza en la gracia: no apoyarnos solo en nuestras fuerzas, sino en la ayuda del Espíritu Santo.

La fortaleza también nos ayuda a perseverar en el bien cuando enfrentamos oposición o incompreensión. Vivir el Evangelio en un mundo que muchas veces no comparte nuestros valores exige valentía y decisión.

Un aspecto clave de esta virtud es la paciencia: soportar con serenidad los sufrimientos prolongados. La fortaleza no solo se manifiesta en gestos heroicos, sino en la fidelidad diaria: en la madre que cuida a un hijo enfermo, en el anciano que ofrece sus dolores por la Iglesia, en el trabajador que cumple con honestidad aunque no sea reconocido.

Propósito concreto: Esta semana, identificaré una situación que me provoque rechazo o desánimo y la asumiré con serenidad, ofreciéndola a Dios como acto de amor y fortaleza.

*Offering online
is easier than
ever before!*

Scan the QR code to
donate securely from
your phone!

Thank you for your generosity!



*¡Hacer su
Ofrenda en línea
es más fácil que
nunca!*

¡Escanear el código QR
para donar de forma segura
desde tu teléfono!

¡Gracias por tu generosidad!

FAITH FORMATION: CATECHESIS 50**THE VIRTUE OF FORTITUDE**

Fortitude is the virtue that gives us inner firmness to stay in good, resist evil, and overcome difficulties with perseverance. It is not hardness of character or pride, but a moral gift that strengthens our will to fulfill God's plan, even when everything invites us to surrender.

The Catechism of the Catholic Church teaches: *"Fortitude ensures firmness in difficulties and constancy in the pursuit of good. It reaffirms the resolve to resist temptations and to overcome obstacles in the moral life. The virtue of fortitude enables us to overcome fear, even of death, and to face trials and persecutions"* (CCC 1808).

In the Christian life, fortitude is indispensable because the path of good is not always easy. Being faithful to God requires perseverance, patience, and the ability to sacrifice. Fortitude helps us:

- Fulfilling our duties even if they cost.
- Persevering in prayer in times of dryness.
- Stand up for truth and justice, even if it means discomfort or rejection.
- Resist temptations, even if the pressure is strong.

Accepting with peace the crosses and sufferings of each day.

Without strength, we can eagerly begin a commitment or a good work, but abandon it at the first obstacle. With fortitude, on the other hand, we remain firm and constant, leaning on God's grace.

Strength does not mean not being afraid. Fear is a natural reaction to danger or suffering. What fortitude does is help us act well in spite of fear. Let us think of David in front of Goliath: we did not trust in his strength, but in the Lord. Or in the martyrs, who felt pain and fear, but remained faithful to Christ until death.

Jesus is the supreme model of strength. In Gethsemane he felt sadness and anguish, but he prayed: *"Father, not my will, but yours be done"* (Lk 22:42). On the way of the cross, he bore the weight of the tree, the mockery and the blows, until he gave his life for our salvation.

This virtue develops with practice, like a muscle that is exercised:

Small daily sacrifices: giving up what it costs us to train the heart.

Constancy in prayer and duty: persevering even if there is no "desire" or immediate results.

Gaze on Christ: remembering that he is our strength and that we can do all things through the One who strengthens us (cf. Phil 4:13).

Trust in grace: not to rely only on our own strength, but on the help of the Holy Spirit.

Strength also helps us persevere in good when we face opposition or misunderstanding. Living the Gospel in a world that often does not share our values requires courage and decision.

A key aspect of this virtue is patience: enduring prolonged suffering with serenity. Fortitude is not only manifested in heroic gestures, but in daily fidelity: in the mother who cares for a sick child, in the elderly who offer their sorrows for the Church, in the worker who fulfills honestly even if he is not recognized.

Concrete purpose: This week, I will identify a situation that causes me rejection or discouragement and I will assume it with serenity, offering it to God as an act of love and strength.

Weekly Collection/Colecta Semanal			
Saturday / Sábado	13-Sep	7:00 PM	\$ 1,490.00
Sunday / Domingo	14-Sep	9:00 AM	\$ 1,827.00
<i>Thank You for your support!</i> <i>¡Gracias por su apoyo!</i>		11:00 AM	\$ 3,363.00
		1:00 PM	\$ 2,038.00
		6:00 PM	\$ 1,073.18
GRAND TOTAL			\$ 9,791.18

Encuentros de

La Divina Voluntad

Todos los miércoles a las 10:00 am
Parroquia San Martín De Porres

Vivir en la Voluntad Divina es un Don, que Dios puede y quiere dar. Este Don hay que pedirlo, Conocerlo y Disponerse a Recibirlo.

Fiat Voluntas Tua Sicut in Caelo et in Terra





**Knights of
Columbus®**



Be Courageous.
Become a Knight.
Join Now

<https://www.kofc.org/es/index.html>

Knights of Columbus

A Catholic Brotherhood Changing the World.

We invite all baptized and practicing Catholic men of our parish of San Martín de Porres to join our Order.

Meeting every third Friday of the month at 7:30 pm



**Knights of
Columbus®**



Be Courageous.
Become a Knight.
Join Now

<https://www.kofc.org/es/index.html>

Caballeros de Colón

Una fraternidad de hombres católicos llevando el mundo a Cristo.

Invitamos a todos los hombres bautizados y católicos practicantes de nuestra parroquia San Martín de Porres a formar parte de nuestra Orden.

Reunión cada tercer viernes del mes a las 7:30 pm



GRUPO DE ORACIÓN
Unidos por el Espíritu
de la Parroquia San Martín De Porres
Te Invita

Todos los Martes a las 7:00 pm

Alabanza - Adoración - Sanidad

REUNIONES SEMANALES - WEEKLY MEETINGS

Lunes (7:00 pm)

- ♦ Emaús (Mujeres)
- ♦ Legión de María
- ♦ Ministros de Hospitalidad/Ushers (3er lunes del mes)
- ♦ Grupo de Apoyo ESPERANZA (2do lunes del mes)

Martes (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Oración
- ♦ Respeto a la Vida (martes a las 10:00 am)
- ♦ Con el Corazón de Fray Escoba (3er martes del mes)

Miércoles (7:00 pm)

- ♦ María Reina de la Paz (10am)
- ♦ La Divina Voluntad (10am)
- ♦ Emaús (Hombres)
- ♦ RICA / OCIA
- ♦ Intercesión (2do & 4to miércoles del mes)

Jueves (7:00 pm)

- ♦ Prayer of the Holy Rosary every Thursday at 7:00 pm (in the Chapel)
- ♦ Movimiento de Retiros Parroquiales Juan XXIII
- ♦ Cursillos de Cristiandad
- ♦ Altar Servers (2do jueves del mes)
- ♦ Hermandad del Señor de los Milagros (3er jueves del mes)

Viernes (7:00 pm)

- ♦ Grupo de Jóvenes/Youth Group
- ♦ Padres Unidos en Dios y Oración (2nd viernes del mes 7pm)
- ♦ Asociación del Sagrado Corazón de Jesús (2do viernes del mes)
- ♦ English Prayer Group (3rd Friday of the month)
- ♦ Grupo de Matrimonio (2do y 4to viernes a las 7:30 pm)
- ♦ KofC/Caballeros de Colón (first Friday of the month/primer viernes del mes at 7:30 pm).



Join us!

We meet Fridays at 7:00 pm



RUBIO AUTO SALES

No Credito? No Problema!

(305)749-2348

27610 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33032



Sabor Tropical

SUPERMARKET

"Tu Supermercado Familiar"

VISITA NUESTRA NUEVA CAFETERIA

28945 S Dixie Hwy. Homestead, FL 33033

Horario: Monday to Saturday 6:30 Am to 9:00PM

SUNDAY 6:30 TO 8:30 PM

TELEFONO 305-245-2051 - FAX 305-245-2032



- Residential & Commercial
- Air Conditioning
- Heating
- Repair, Installation & Service

hnwaircorp@yahoo.com

Harold Wessigk
305-562-2605

24/7 Service



Event Venue

We Have the Perfect Party Venue for Any Occasion

Weddings – Quinceañeras – Sweet Sixteen – Birthday Party –
First Communion – Halloween Celebration – New Year Party
and many more... we offer Catering and Photography.

Rancho Partida Farm

21310 SW 384 Street, Homestead, FL 33034

Give us a call!

Ana Partida
(305) 282-1605

Juan Partida
(786) 942-0760

ASESORÍA PARA PADRES



PARENTEEN MOMENTS

- Mejore sus relaciones en el hogar
- Reciba apoyo con su adolescente
- Sane sus traumas emocionales
- Incremente su bienestar personal

RECURSOS | COACHING | EVENTOS



SIGUE A MERY:
@MERYNDOMINGUEZ

786.708.7508

PARENTEENMOMENTS.COM



**TOTAL SUSPENSION
DIRECTION - ALIGNMENT**

MVR:72261 MV:95401

407 S Flagler Ave
Homestead, FL 33030

(786) 942-0760
(305) 247-2875

JUAN PARTIDA
partidacorp@gmail.com



ESTIMADOS GRATIS,
DISPONIBLE EN NUEVOS
SISTEMAS

LIC # CAC 1822469



786-343-4710

**FINANCIAMIENTO
DISPONIBLE**

Descuento de 15% para los
miembros de la parroquia San
Martín De Porres

SEGUROS DE SALUD

PARA TODA LA FAMILIA

Ofrecemos opciones de cobertura de:



Más información

786-247-9322

MJ
WINDOWS and DOORS
REPARACIÓN e INSTALACIÓN

JULIO DIAZ
786-873-1608
julio@mjwindowsanddoors



**COSTUME PERGOLAS,
FENCES, DOORS**
(ALUMINUM - WOOD)

PESTANA
STRUCTURES



786-397-5192 / 786-203-6453

NELIDA ESTRADA NOTARY PUBLIC

305-245-7300

50 N.W 15 St #110
Homestead, FL 33030

CERTIFIED TRANSLATIONS
AFFIDAVITS - INCOME TAX
CIUDADANIAS - CITIZENSHIPS
FAXES - MARRIAGES
MATRIMONIOS



LIBERTY TAX

Income Tax

Especialista En ITIN

305-245-4829

1992 NE 8th Street (Campbell Dr)
Homestead FL 33033

Email: taxdocs01@gmail.com



New Restaurant



Colombian Food in Homestead



27800 SW 127 Ave
Homestead, FL 33032

786-650-2303

HOURS: 10AM-12PM

CHIVASBURGER.COM

(Located at AIRPORT PLAZA)



chivas.burger



chivasburger



Party Rental
Lopez
786-650-6573



TRIRRA CARDONA
LICENSED INSURANCE AGENT
LIC#W802191



- MEDICARE ADVANTAGE
- SEGUROS DE SALUD / OBAMACARE
- SEGUROS DENTALES / VISION
- SEGUROS DE VIDA
- GASTOS FINALES
- POLIZAS IUL
- ANUALIDADES

TRIRRA CARDONA
INSURANCE AGENT

386.965.2693
Trirra Cardona
Trirra Cardona
trirraccardona.com



TEAM
ÁNGEL RODRÍGUEZ
GLORICELLY ROSA
REALTORS

(305) 613-1171
(305) 733-0264

Rodriguezrealtors@gmail.com

Fernest International Realty
1615 S.W. 15th St., Suite 100, Fort Lauderdale, FL 33316
www.ferranirealty.com

1.33" x 2"
\$500
Per year/ anual

2.67" x 2"
\$800
Per year/ anual

2.66" x 4"
\$1,500
Per year/ anual



Right Equipment

- Do you need to print or scan from the network?
- Let our specialist suggest the right equipment for you.

www.copiersvc.com

305-609-9480

We specialized in **Canon** copier and we service most brands

RENT TO OWN PROGRAM
We are now in your area to provide better respond time

SPECIAL: STARTING AT \$50 /Month
INCLUDE: SERVICES, PARTS, TONERS

COPIERSVC
Office Solutions

Parish Registration Form / Formulario de Registro Parroquial

We invite you to join us as a member of our parish family by completing this registration form and returning it to the Parish office (from 9:30 am to 4:00 pm) or drop in the collection during the mass.
Lo invitamos a unirse a nosotros como miembro de nuestra familia parroquial completando este formulario de registro y devolviéndolo a la oficina parroquial (de 9:30 am a 4:00 pm) o entregándolo en la colecta de la Misa.

Head of Household's Name / Nombre del/la cabeza de familia: _____

Address / Dirección: _____ City/Ciudad _____ St/Estado _____ Zip/Código postal _____

Phone / Teléfono : _____ Email/ Correo Electrónico: _____

DO YOU NEED THE SACRAMENTS OF INITIATION? Yes or no/¿NECESITA LOS SACRAMENTOS DE INICIACIÓN? (Si o no) _____

You can choose how you want to make your offerings: Envelopes or Online Giving/
Usted puede escoger como quiere hacer su ofrendas: Sobres o donaciones en línea.

ENVELOPE/SOBRE # (If you have/si tiene) _____

if you don't have an envelope, will you use envelopes for the collection?/ si no tiene sobre, ¿Usarás sobres para la colecta?
Yes or not? ¿si o no? _____